



SE DAB+ Radio

MEG4375-0303 / MTN4375-0303

1 Inhoud

1 Inhoud.....	2
2 Veiligheidsaanwijzingen	6
2.1 Gebruikte tekens en symbolen	6
2.2 Bedoeld gebruik.....	8
2.3 Doelgroep van deze handleiding	9
2.4 Veilig gebruik van de SE DAB+ Radio.....	9
3 Juridische opmerkingen	12
3.1 Service-instructies	12
4 Apparaatoverzicht	14
5 Beschrijving van de SE DAB+ Radio.....	16
5.1 Inhoud van de levering	16
5.2 Speciale functies van de SE DAB+ Radio.....	16
6 Algemene bediening	17
7 De SE DAB+ Radio aansluiten en monteren.....	18
7.1 Apparaatoverzicht.....	18

7.2 Montage in een lijn	19
7.3 De luidsprekereenheid aansluiten	20
7.4 De radio-eenheid op het net aansluiten.....	22
7.5 Definitieve montage.....	24
8 Menubediening	26
9 DAB+ Radio.....	27
9.1 Een volledige scan uitvoeren	27
9.2 Zenders selecteren.....	28
9.3 DAB+ zenders opslaan in een geheugensleuf	28
9.4 DAB+-zenders van een favorietengeheugensleuf ophalen	29
9.5 Een zendergeheugensleuf overschrijven/verwijderen	30
9.6 Handmatig instellen	30
9.7 Volumeregeling (DRC).....	31
9.8 Niet-actieve zenders wissen.....	32
10 FM-modus	32
10.1 FM-radiomodus inschakelen	32
10.2 FM-ontvangst met RDS-informatie	33

10.3 Automatische zenderscan	33
10.4 Handmatige zenderscan.....	34
10.5 Scaninstelling	34
10.6 FM-zenders opslaan in een geheugensleuf	35
10.7 FM-zenders ophalen uit een favorietengeheugensleuf	35
10.8 Een zendergeheugensleuf overschrijven/verwijderen	36
11 Bluetooth	36
11.1 Bluetooth-functie inschakelen.....	37
11.2 Een extern apparaat koppelen.....	37
11.3 Koppelen annuleren.....	39
12 Sleeptimer	40
13 Alarm	41
13.1 De alarmtijd instellen	41
13.2 Het alarm uitschakelen nadat u gewekt bent.....	43
14 Equalizer.....	43
14.1 MyEQ.....	44
15 Systeeminstellingen.....	44
15.1 Displays ophalen	45

15.2 Tijd- en datuminstellingen	46
15.3 Displayhelderheid	50
15.4 Taal	51
15.5 Fabrieksinstellingen	51
15.6 Softwareversie	52
16 Schoonmaken	52
17 Veelgestelde vragen over probleemoplossing	54
18 Technische gegevens	57

2 Veiligheidsaanwijzingen

2.1 Gebruikte tekens en symbolen

In deze handleiding:



Geeft aan dat een veiligheidsinstructie kan leiden tot ernstige letsel of dood, als deze niet in acht wordt genomen. Let op de volgende signaalwoorden:

GEVAAR

- Ernstig letsel met de dood als gevolg

WAARSCHUWING

- Ernstige verwonding, met mogelijk de dood als gevolg

LET OP

- Letsel



Dit identificeert informatie die altijd in acht moet worden genomen om defecten, verlies/misbruik en ongewenste werking te voorkomen. Het beschrijft ook andere handige functies en instructies voor gebruik en bediening van uw apparaat.



Wees op uw hoede voor elektrische spanning. Volg alle veiligheidsinstructies op om elektrische schokken te voorkomen. Open het apparaat in geen geval.

Op het apparaat:



Binnengebruik - Apparaten met dit symbool zijn enkel geschikt voor binnengebruik.



Beschermingsklasse II - Elektrische apparaten van beschermingsklasse II zijn elektrische apparaten met continue dubbele en/of versterkte isolatie en geen verbindingsopties voor een beschermende geleider. De behuizing van een elektrisch apparaat van beschermingsklasse II, dat is ingebouwd in een isolerend materiaal, kan deel uitmaken van of alle extra of versterkte isolatie.



Uw apparaat is voorzien van het CE-symbool en voldoet aan alle nodige EU-normen.



Elektronische apparaten horen niet bij het huisvuil en moeten correct worden verwijderd overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Stuur dit apparaat terug naar het aangewezen publieke punt waar het na afloop van de levensduur weer kan worden gebruikt.

2.2 Bedoeld gebruik

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig. Alleen dan kunt u het apparaat veilig aansluiten en correct gebruiken. In het downloadbereik op de homepage vindt u een bijgewerkte versie van uw product. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor gebruik op een later tijdstip.

Het apparaat is ontworpen om DAB+/FM-radioprogramma's te ontvangen. Bovendien kan het muziekstreams ontvangen en afspelen via Bluetooth, als een ander apparaat is aangesloten. Het apparaat is alleen ontworpen voor particulier (niet-commercieel) of vergelijkbaar gebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als "niet beoogd"!



WAARSCHUWING

Dit apparaat is bestemd voor vaste installatie.

Alleen bevoegd personeel mag apparaten zonder een stekker installeren. Risico op elektrische schokken!

Wanneer het apparaat beschadigd raakt door een onjuiste aansluiting, kan geen beroep worden gedaan op de garantie.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de voeding vóór de aansluiting van het radioapparaat op het lichtnet of het huissysteem werd ontkoppeld en beveiligd is tegen opnieuw inschakelen. Risico op elektrische schokken!

2.3 Doelgroep van deze handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor iedereen die betrokken is bij installatie, gebruik, reiniging of verwijdering van het apparaat.

2.4 Veilig gebruik van de SE DAB+ Radio

Let op de volgende informatie om de veiligheidsrisico's te minimaliseren, schade aan het apparaat te voorkomen en een bijdrage te leveren aan de bescherming van het milieu. Lees alle veiligheidsinformatie zorgvuldig door en houd deze bij zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen. Volg altijd alle waarschuwingen en instructies in deze Quick Start-gids en op de achterzijde van het apparaat.



WAARSCHUWING

Open het apparaat nooit!

Aanraken van onder stroom staande delen kan dodelijk zijn! Risico op elektrische schokken!



Volg de volgende aanwijzingen voor het bedoelde gebruik van het apparaat op om schade aan het apparaat en schade aan personen te voorkomen.

- Repareer het apparaat niet zelf. Reparaties mogen enkel uitgevoerd worden door opgeleide experts. Contacteer onze klantendienst.
- Het apparaat mag enkel gebruikt worden onder de beoogde omgevingsomstandigheden.

- Stel het apparaat niet bloot aan druppelend of spattend water. Indien er water in het apparaat is terechtgekomen, de stekker uit het stopcontact trekken en de serviceafdeling informeren.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen die extra warmte creëren en de temperatuur van het apparaat bij normaal gebruik verhogen.
- Wanneer u merkt dat er defecten, geuren of rook, ernstige storingen of schade aan de behuizing optreden, breng de serviceafdeling dan onmiddellijk op de hoogte.
- Het apparaat mag enkel bediend worden met de op het apparaat toegestane netspanning. Probeer het apparaat nooit met een andere spanning te gebruiken.
- Wanneer het apparaat tekenen van beschadiging vertoont, mag het niet worden ingeschakeld en bediend.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van of in badkuipen, douches of zwembaden en in de buurt van stromend/druppelend of spattend water. Er is gevaar voor elektrische schok en schade aan het apparaat.
- Vreemde voorwerpen, bijvoorbeeld nagels, muntstukken enz., mogen niet in het apparaat worden gebracht of vallen. Raak de contactpunten niet aan met metalen voorwerpen of met uw vingers. Dit zou kunnen leiden tot kortsluitingen en een elektrische schok kunnen veroorzaken.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of indien ze werden geïnstrueerd over hoe het apparaat te gebruiken.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Wijzigingen aan het apparaat zijn verboden.

3 Juridische opmerkingen



EU-verklaring van overeenstemming

Schneider Electric verklaart hierbij dat de radioapparatuur type SE DAB+ Radio in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [schneider-electric.com/docs](https://www.schneider-electric.com/docs)



Schneider Electric kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade door externe gevolgen van veranderingen, slijtage of ongeschikte behandeling, niet-toegestane reparaties, wijzigingen of ongevallen die hieruit volgen.

3.1 Service-instructies

Neem bij all technische vragen contact op met het klantencentrum:

Schneider Electric Industries SAS
se.com/contact



Meer productinformatie vindt u op het Internet. Scan de QR-code met uw smartphone:

MTN4375-0303



<https://go2se.com/ref=MTN4375-0303>

MEG4375-0303



<https://go2se.com/ref=MEG4375-0303>

U vindt hier ook de Quick Start-gids en de instructiehandleiding in verschillende talen.

De namen van de bedrijven, instellingen of merken waarnaar wordt verwezen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaars.

Schneider Electric

CS30323

92506 Rueil Malmaison Cedex - Frankrijk

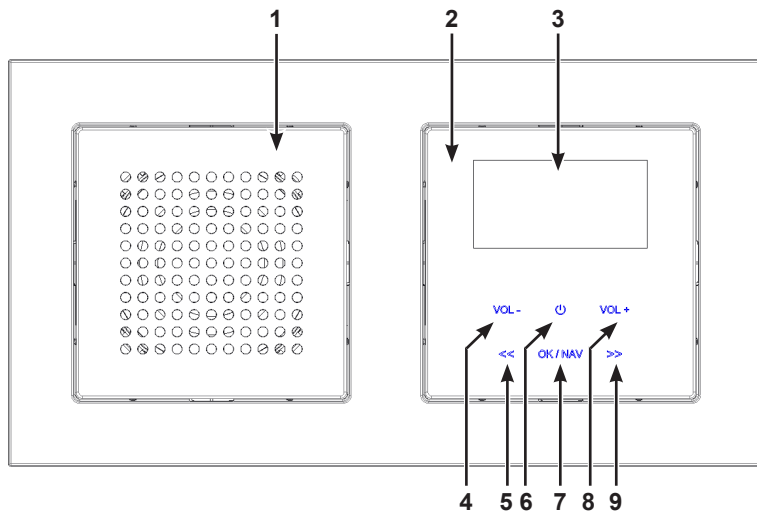
se.com/contact

Schneider Electric GmbH c/o Merten

Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Duitsland

4 Apparaatoverzicht



- 1 Luidspreker
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Display
- 4 **VOL-**
Volume verlagen
- 5 <<
Zenderlijst/Zenderscan/Menunavigatie/Vorige track
- 6 **Aan/stand-by**
- 7 **OK/NAV**
Kort indrukken = Selectie bevestigen
Ingedrukt houden = Menu openen en bronselectie
- 8 **VOL+**
Volume verhogen
- 9 >>
Zenderlijst/Zenderscan/Menunavigatie/Volgende track

5 Beschrijving van de SE DAB+ Radio

5.1 Inhoud van de levering

Controleer eerst of alles werd meegeleverd:

- 1 x radio-eenheid + bedieningseenheid
- 1 x luidspreker + luidsprekerafdekking
- 1 x Quick Start-gids
- 1 x antenne

5.2 Speciale functies van de SE DAB+ Radio

De SE DAB+ Radio bestaat uit een DAB+/FM/Bluetooth receiver met de volgende functies:

- U kunt maximaal 20 DAB+ en 20 FM favoriete zenders opslaan.
- De radio ontvangt de FM 87,5-108 MHz (analoog) frequenties en DAB+ 174,9-239,2 MHz (digitaal).
- Het apparaat beschikt over tijds- en datumweergave.
- 2 alarmen
- Sleeptimer
- Muziek afspelen via Bluetooth

6 Algemene bediening

> Tik kort op het **Aan/stand-by** aanraakveld (5) om de radio aan of uit te zetten.

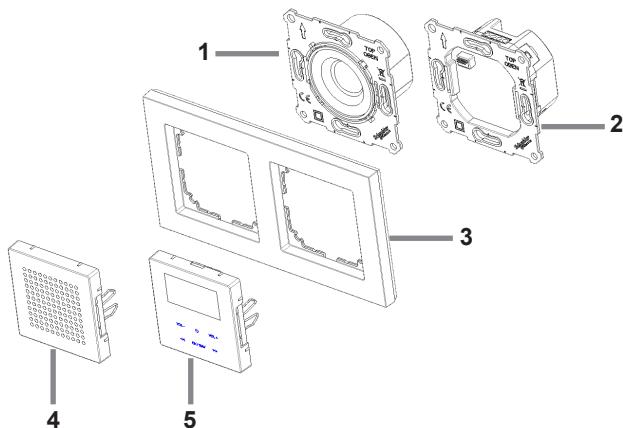


Nadat u het apparaat de eerste keer heeft ingeschakeld, moet u eerst de **[Taal]** instellen. Selecteer daarvoor met << of >> een van de beschikbare talen, en bevestig de selectie door tikken op **OK/NAV**. Het apparaat voert vervolgens automatisch een volledige zoekopdracht naar kanalen uit in de DAB+-modus. De display-informatie toont tijdens het zoeken de voortgang, en het aantal gevonden digitale radiozenders. Nadat de zenderscan is voltooid, wordt het eerste DAB+-kanaal afgespeeld.

- > Voor toegang tot het **hoofdmenu** kort het **OK/NAV** aanraakveld indrukken (6). Vervolgens kunt u << en > gebruiken om in het hoofdmenu te navigeren. U kunt een selectie maken en instellingen opslaan door kort tikken op **OK/NAV**. Om het hoofdmenu te verlaten, het **OK/NAV** aanraakveld opnieuw ingedrukt houden of ongeveer 30 seconden wachten tot het menu automatisch sluit.
- > Om de afspeelbron te wijzigen, opent u eerst het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het item **Bron**, en tik dan op **OK/NAV**. U kunt vervolgens met << of >> een geluidsbron selecteren en afspelen door tikken op **OK/NAV**.
- > Het volume wordt ingesteld met behulp van **VOL+** en **VOL-**.

7 De SE DAB+ Radio aansluiten en monteren

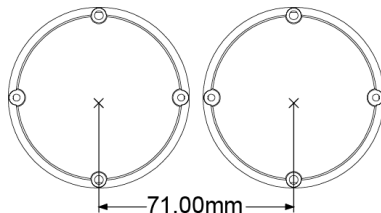
7.1 Apparaatoverzicht



1	Luidspreker	+	4	Luidsprekerafdekking
2	Radio-eenheid	+	5	Bedieningspaneel
3	Frame (niet meegeleverd)			

7.2 Montage in een lijn

De SE DAB+ Radio en de luidspreker kunnen horizontaal of verticaal worden opgesteld. Zorg bij uitgelijnde opstelling (DIN 49073) voor de juiste afstand (als de luidspreker en de radio direct naast elkaar moeten worden opgesteld) aan de hand van de volgende afbeelding (rasterafmeting):



Wanneer de luidspreker en de radio afzonderlijk worden geïnstalleerd, moet de luidsprekerkabel mogelijk worden verlengd (max. 5 m).

- Alleen de meegeleverde luidspreker of een luidspreker die voor dit product is goedgekeurd, mag worden gebruikt.
- De luidsprekerkabel mag alleen worden verlengd met kabels die geschikt en dimensioneerd zijn voor het installatietype (afzonderlijk in een lege ommanteling of ontworpen als leiding voor netspanning).

7.3 De luidsprekereenheid aansluiten

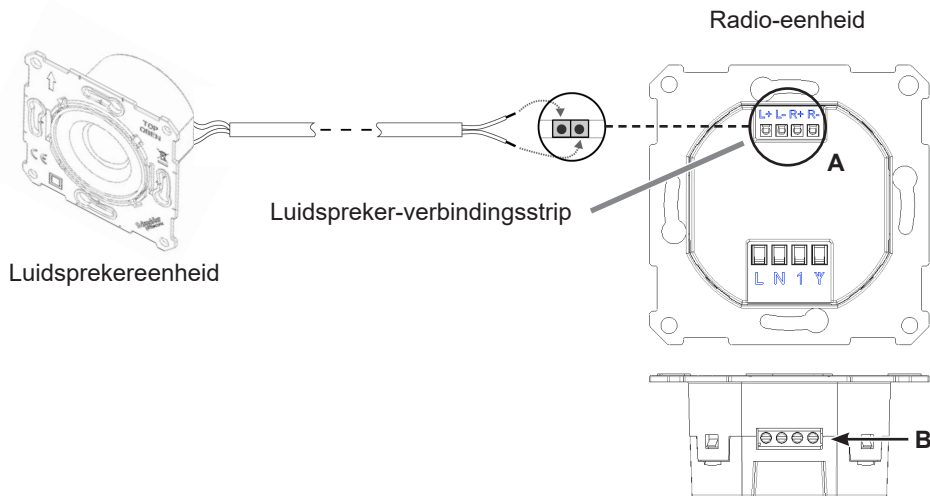
- > Sluit de **rode luidsprekerkabel (+)** aan op de **L+ +** of **R+ (A)** van de radio-eenheid en draai deze vast met een platte schroevendraaier (**B**).
- > Sluit dan de **zwarte luidsprekerkabel (-)** aan op de luidsprekerverbinding met de markering **L- of R- (A)** op de radio-eenheid en draai ze vast met een platte schroevendraaier (**B**).



Gebruik alleen verbindingskabels met adereindhulzen of stijve draad.

- Weergave vindt altijd plaats in mono, ook in 2-luidsprekermodus (2e luidspreker niet meegeleverd; als toebehoren verkrijgbaar in speciaalzaken).
- Luidsprekerkabels en netspanningskabels moeten van elkaar worden gescheiden in de inbouwdoos door middel van passende maatregelen (door ze te bevestigen met een kabelbinder of met behulp van een isolerende buis).
- Het is niet toegestaan om luidsprekerkabels en netspanningskabels samen te leggen buiten de inbouwdoos. De scheiding moet worden gewaarborgd door passende maatregelen (bijv. afzonderlijk in de lege ommanteling).

Luidsprekeraansluiting overzicht



NL

7.4 De radio-eenheid op het net aansluiten

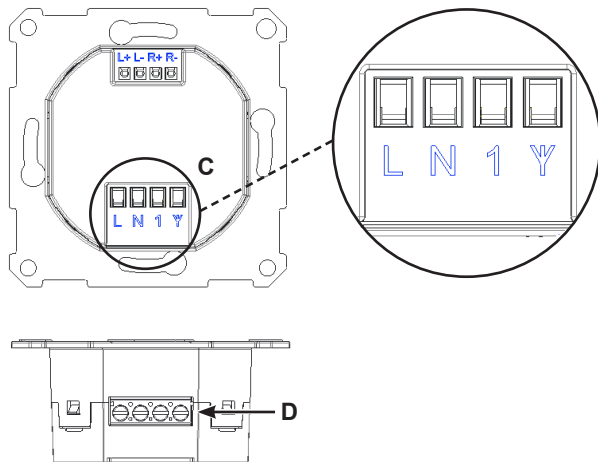
- > Sluit de fase voor het lichtnet (230 V AC / 50 Hz) aan op de klem met de markering **L (C)** van de radio en draai deze vast met een platte schroevendraaier (**D**).
- > Sluit de nulleider aan op de klem met de markering **N (C)** op de radio-eenheid en draai deze vast met een schroevendraaier (**D**).
- > De antenne is aangesloten op de klem met de markering **Y** op de radio-eenheid.



Gebruik alleen verbindingskabels met adereindhulzen of stijve draad.

- Raadpleeg bij ontvangstproblemen de gids voor het verhelpen van storingen in de gebruiksaanwijzing. Deze vindt u in het downloadgedeelte voor uw product op de homepage. Alleen de meegeleverde antenne mag worden gebruikt.
- De antenne mag niet buiten de muur worden geïnstalleerd.
- Het is niet toegestaan stationaire antennes of centrale antenne-installaties aan te sluiten.
- Het is toegestaan om netspanningskabels (L of N) aan te sluiten als antenne. Bij een externe geleider mag alleen dezelfde externe geleider als op de netspanningsaansluiting **L** worden gebruikt.
- De verlengingsingang **1** mag alleen worden aangesloten op dezelfde fase als **L**, anders kunnen er apparaatstoringen optreden.

Verbinding radio-eenheid overzicht



NL

7.5 Definitieve montage

- > Beide eenheden (luidspreker en radio-eenheid) worden dan in de bestaande inbouwcontacten geplaatst en vastgeschroefd in positie met geschikt bevestigingsmateriaal (niet inbegrepen).



Zorg ervoor dat de luidspreker en de radio-eenheid correct zijn uitgelijnd. Beide eenheden zijn gemarkeerd met **TOP/OBEN**.

- > Na installatie van de radio-eenheid en luidspreker, wordt het frame (niet meegeleverd) aangebracht door het bevestigen van de luidsprekerafdekking en de bedieningseenheid. Duw hiervoor de luidsprekerafdekking en de bedieningseenheid voorzichtig op de luidspreker en de radio-eenheid tot ze zijn vastgeklikt.

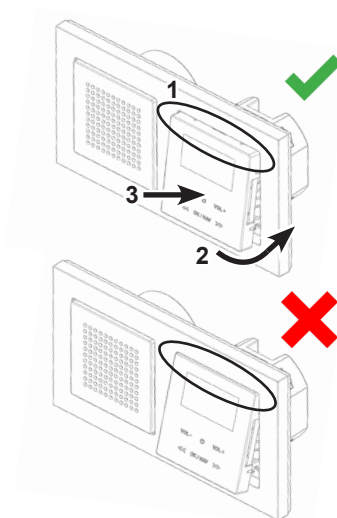
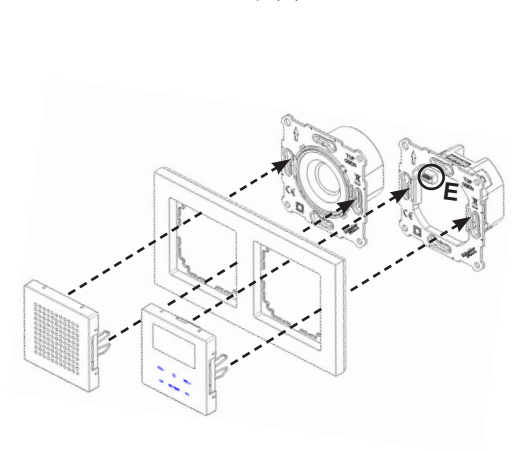


Schakel de voeding alleen weer in nadat de montage en opstelling zijn voltooid. De bedieningseenheid mag niet worden gemonteerd/verwijderd, als de voeding is ingeschakeld. Dit kan leiden tot defecten van het apparaat.

Definitieve montage overzicht



Zorg er bij montage van de bedieningseenheid voor dat deze correct is uitgelijnd met de stekker-contactstrip (E) van de radio-eenheid.



8 Menubediening

Via het menu heeft u toegang tot alle functies en instellingen van de SE DAB+ Radio. Menunavigatie wordt uitgevoerd met <<, >> en dan **OK/NAV**. Het menu is verdeeld in submenu's en bevat verschillende menu-items of activeerbare functies, afhankelijk van de modus (DAB+, FM of Bluetooth). Om het menu te openen, **OK/NAV** ingedrukt houden. Om tussen de submenu's te wisselen, eerst op << of >> tikken om een submenu weer te geven, dan op **OK/NAV** tikken voor toegang tot het submenu. Een sterretje (*) kenmerkt de actuele selectie.



Om het menu te sluiten, **OK/NAV** ingedrukt houden of even wachten tot het actuele radiokanaal weer wordt weergegeven.



Instellingen worden alleen opgeslagen door tikken op **OK/NAV**.



De functies en toetsen die moeten worden ingedrukt, worden in deze gebruiksaanwijzing **vet** weergegeven. Wordt weergegeven in **[vierkante haakjes]**.



Sommige teksten (bijv. menuopdrachten, zenderinformatie) zijn te lang om op het display te worden weergegeven. Deze worden dan als lopende tekst weergegeven.

9 DAB+ Radio

- > Om DAB+ als afspreekbron te selecteren, eerst het **hoofdmenu** openen. Selecteer met << of >> het item **Bron**, en tik dan op **OK/NAV**. Selecteer met << of >> het item **[DAB]** als geluidsbron en speel de laatste beluisterde zender door te tikken op **OK/NAV**.



Als DAB+ voor het eerst wordt gestart, wordt een volledige scan uitgevoerd. Nadat het scannen is voltooid, wordt de eerste zender in alfanumerieke volgorde afgespeeld.

9.1 Een volledige scan uitvoeren



De automatische scan (**Volledige scan**) scant alle DAB+ band III-kanalen en zoekt zo alle zenders die uitzenden binnen het ontvangstgebied.



Nadat het scannen is afgerond, wordt de eerste zender in alfanumerieke volgorde afgespeeld.

- > Voor een volledige scan opent u eerst het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Volledige scan]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > **[Scanning...]** verschijnt op het display.



Tijdens het afspelen wordt een voortgangsbalk weergegeven en wordt het aantal gevonden zenders weergegeven.



Wanneer er geen zenders zijn gevonden, controleer de antenne of bekijk de instructies voor het verbeteren van de ontvangst in het gedeelte FAQ.

9.2 Zenders selecteren

> Door klikken op << of >> kunt u de lijst met zenders openen en wisselen tussen de beschikbare zenders.



Afhankelijk van de instelling in **Hoofdmenu > Zender wijzigen**, moet u vervolgens op **OK/NAV** tikken om de zender af te spelen (Zender wijzigen > optie **Lijst**), of de zender wordt automatisch afgespeeld (Zender wijzigen > optie **Kanaal**).

9.3 DAB+ zenders opslaan in een geheugensleuf



Het favorietengeheugen kan tot 20 zenders in het DAB+-bereik opslaan.

> Selecteer eerst de gewenste zender (zie paragraaf 9.2).

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Favorieten]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer dan met << of >> een favorietengeheugensleuf (1 - 20). Tik op OK/NAV **en houd deze toets ingedrukt** tot **[Favoriet X opgeslagen]** op het display verschijnt.
- > Herhaal deze procedure om extra zenders op te slaan.



Als een favorietengeheugensleuf al is bezet, verschijnt de naam van de zender die daar actueel is opgeslagen op de geheugensleuf.

9.4 DAB+-zenders van een favorietengeheugensleuf ophalen

- > Om een zender op te halen die u eerder hebt opgeslagen in een favorietensleuf, opent u eerst het **hoofdmenu**.
- > Selecteer met << of >> het menu-item **[Favorieten]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een favorietensleuf (1 - 20), en tik dan op **OK/NAV** om de zender af te spelen.



Als geen zender in de geselecteerde zendersleuf is opgeslagen, verschijnt **[(leeg)]** op het display.

9.5 Een zendergeheugensleuf overschrijven/verwijderen

- > Bewaar gewoon een nieuwe zender in een favoriete geheugenruimte, zoals beschreven.



Bij het ophalen van de fabrieksinstellingen worden alle favorietengeheugensleuven verwijderd.

9.6 Handmatig instellen

Dit menu-item wordt gebruikt om handmatig naar zenders te zoeken en kan gebruikt worden om de antenne uit te lijnen.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Handmatig instellen]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een kanaal (5A tot 13F), en tik dan op **OK/NAV**. De signaalsterkte wordt dan op het display weergegeven. Als er een DAB+-zenderpakket op een kanaal wordt ontvangen, verschijnt de naam van de zender. De antenne kan nu worden afgestemd op de maximale signaalintensiteit.



Indien de zender die wordt ontvangen nog niet in de zenderlijst staat, wordt deze nu automatisch aan de lijst toegevoegd.



Zenders met een signaalintensiteit onder de vereiste minimale signaalintensiteit zenden geen sterk genoeg signaal uit. Controleer de antenne of de instructies voor het verbeteren van de ontvangst in het gedeelte FAQ.

9.7 Volumeregeling (DRC)

Met het menu-item **Volumeregeling** wordt de compressieverhouding - de balans van dynamische variaties en de bijbehorende volumeschommelingen - ingesteld.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Volumeregeling]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer de compressieverhouding met << of >>:
 - DRC hoog** - Hoge compressie
 - DRC laag** - Lage compressie
 - DRC uit** - Compressie uitgeschakeld.
- > Sla de instelling op door tikken op **OK/NAV**.

9.8 Niet-actieve zenders wissen

Dit menu-item is bedoeld voor het verwijderen van oude en niet meer ontvangen zenders uit de lijst.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Niet-actieve zenders wissen]**, en tik dan op **OK/NAV**.

Dit wordt gevolgd door de **[Delete?]** melding waarin wordt gevraagd of de niet-actieve zenders moeten worden gewist.

- > Selecteer met << of >> het item **[Yes]** en bevestig door tikken op **OK/NAV**.

10 FM-modus

10.1 FM-radiomodus inschakelen

- > Om FM als geluidsbron te selecteren, opent u eerst het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het item **Bron**, en tik dan op **OK/NAV**. Selecteer met << of >> het item **[FM]** als geluidsbron en speel de laatste beluisterde zender door te tikken op **OK/NAV**.



Bij de eerste keer inschakelen, wordt de frequentie 87,5 MHz ingesteld.



Bij RDS-zenders verschijnt de naam van de zender.



Controleer bij ontvangststoringen de antenne en de raadpleeg de instructies voor ontvangstverbetering in het FAQ-gedeelte.

10.2 FM-ontvangst met RDS-informatie

RDS is een procedure voor het uitzenden van extra informatie via FM-zenders. Een RDS-uitzending bevat bijvoorbeeld de naam van een zender of het programmatype. Deze worden op het display weergegeven. Het apparaat kan RDS-informatie **RT** (radiotekst), **PS** (zendernaam), **PTY** (programmatype) weergeven.

10.3 Automatische zenderscan

> Houd de << of >> toetsen iets langer ingedrukt (2 tot 3 sec.) om automatisch naar de volgende zender met voldoende signaalintensiteit te zoeken.



Als een FM-zender met voldoende signaalintensiteit wordt gevonden, stopt de scan en wordt de zender afgespeeld. Als een RDS-zender wordt ontvangen, verschijnt de naam en, indien mogelijk, de radiotekst.



Gebruik de handmatige zenderscan om zenders met lagere signaalintensiteit te scannen.

10.4 Handmatige zenderscan

- > Tik herhaaldelijk kort op << of >> om de gewenste zender of frequentie in te stellen.



Het display toont de frequentie in stappen van 0,05 MHz.

10.5 Scaninstelling

In dit menu-item kan de sensitiviteit van de scan worden ingesteld.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Scan Settings]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> of de scan alleen moet stoppen bij zenders met een sterk signaal **[Alleen sterke zenders]** of bij alle zenders (inclusief zenders met een zwak signaal) **[Alle zenders]**.



Bij de instelling **Alle zenders** stopt de scan automatisch bij elke passende zender. Dit kan ertoe leiden dat zwakke zenders met achtergrondruis worden afgespeeld.

10.6 FM-zenders opslaan in een geheugensleuf



Het favorietengeheugen kan tot 20 zenders in het FM-bereik opslaan.

- > Selecteer eerst de gewenste zender (zie paragraaf 10.3).
- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Favorieten]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer dan met << of >> een favorietengeheugensleuf (1 - 20). Tik op OK/NAV **en houd deze toets ingedrukt tot [Favoriet X opgeslagen]** op het display verschijnt.
- > Herhaal deze procedure om extra zenders op te slaan.

10.7 FM-zenders ophalen uit een favorietengeheugensleuf

- > Om een zender op te halen die u eerder hebt opgeslagen in een favorietensleuf, opent u eerst het **hoofdmenu**.
- > Selecteer met << of >> het menu-item **[Favorieten]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een favorietensleuf (1 - 20), en tik dan op **OK/NAV** om de zender af te spelen.



Als geen zender in de geselecteerde zendersleuf is opgeslagen, verschijnt **[(leeg)]** op het display.

10.8 Een zendergeheugensleuf overschrijven/verwijderen

> Bewaar gewoon een nieuwe zender in een favoriete geheugenruimte, zoals beschreven.



Bij het ophalen van de fabrieksinstellingen worden alle favorietengeheugensleuven verwijderd.

11 Bluetooth

In de Bluetooth-modus kunt u van muziek genieten vanaf een aangesloten smartphone of tablet via de SE DAB+-radioluidsprekers. Hiervoor moeten de twee apparaten eerst worden "gekoppeld".

11.1 Bluetooth-functie inschakelen

- > Voor het selecteren van Bluetooth als afspiegelbron, opent u eerst het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het item **Bron**, en tik dan op **OK/NAV**. Selecteer dan met << of >> het item **[Bluetooth]** als de afspiegelbron en start door tikken op **OK/NAV**.



Bij wisselen voor de eerste keer moet een extern apparaat (smartphone/tablet) worden gekoppeld.



Als de radio al met een ander apparaat werd gekoppeld dat binnen zijn bereik is, wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht. Afhankelijk van het aangesloten apparaat kan het muziek afspelen automatisch worden gestart.

11.2 Een extern apparaat koppelen

Volg de volgende stappen om een extern apparaat (bijv. een smartphone of tablet) met de SE DAB+ Radio te koppelen:

- > Start de Bluetooth-modus zoals beschreven in sectie 11.1.
- > Het display toont **[Bluetooth]** en **[Koppelen]**.
- > Start nu het zoeken naar Bluetooth-apparaten in de buurt op uw externe apparaat. Eventueel moet u eerst de Bluetooth-functie op uw externe apparaat activeren.



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw externe apparaat om de Bluetooth-functie te activeren en een zoekopdracht op uw externe apparaat uit te voeren.



Tijdens het koppelproces moeten beide apparaten binnen 10 cm van elkaar zijn.

- > De vermelding van **SE DAB+ Radio** verschijnt nu in de lijst van Bluetooth-apparaten op uw externe apparaat. Tik op de naam van de radio om het koppelen te voltooien. Als het koppelen succesvol is, klinkt een bevestigingstoon uit de SE DAB+ Radio-luidspreker.
- > Afhankelijk van het externe apparaat wordt de naam nu op het display van de SE DAB+ Radio weergegeven. U kunt nu muziek op uw externe apparaat afspelen.



Afhankelijk van het Bluetooth-protocol van uw externe apparaat kunt u de muziekweergave regelen met behulp van de SE DAB+ Radio aanraakvelden. Tik op **OK/NAV** om te pauzeren of te hervatten. Tik op **>>** om naar de volgende track te gaan. Tik op **<<** om de huidige track opnieuw af te spelen of tik tweemaal op **<<** om naar de vorige track te springen.

Weergave / pauze - **OK/NAV-toets**

Volgende track/zoeken - Houd ingedrukt **>>** toets

Vorige track - Tik tweemaal op **<<**

Tracks vanaf begin/zoeken - **<<** toets ingedrukt houden

Volume - **Volume +/- toets**



U kunt ook de afspelerregeling voor de muziekapp op uw externe apparaat gebruiken.

11.3 Koppelen annuleren

Selecteer **Hoofdmenu > Ontkoppelen** om een actieve koppeling te annuleren, en tik op de **OK/NAV** toets. Het apparaat dat moet worden ontkoppeld moet eerst met de SE DAB+ Radio zijn verbonden, als u het wilt ontkoppelen. Vervolgens kunt u een nieuw apparaat koppelen, zoals beschreven in sectie 11.2.

12 Sleeptimer

De sleeptimer schakelt de SE DAB+ Radio na de ingestelde tijd automatisch over op **stand-by**.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Sleep]** menu-item, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een tijdsduur waarna de SE DAB+ Radio moet worden uitgeschakeld. U kunt kiezen tussen **Off, 5, 10, 15, 30, 60** en **90** minuten.
- > Tik op **OK/NAV** om de instelling te accepteren.



Als u de resterende tijd wilt controleren terwijl de sleeptimer actief is, opent u opnieuw **Hoofdmenu > Sleep**. Als een actieve sleeptimer wilt uitschakelen, selecteert u **Sleep > Uit**.

13 Alarm

De SE DAB+ Radio heeft 2 alarmen.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Alarm]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer dan met << en >> de **[Alarm instellen 1]** of **[Alarm instellen 2]** functie. Tik op **OK/NAV** om te beginnen met de configuratie van alarm 1 of alarm 2.

13.1 De alarmtijd instellen



De wekfunctie kan pas worden gebruikt, nadat de juiste tijd is ingesteld. Afhankelijk van de configuratie gebeurt dit automatisch of moet het apparaat handmatig worden ingesteld. Zie gedeelte 15.2 voor meer informatie.

- > Selecteer met << of >> toetsen het tijdgeheugen van **Alarm 1** of **Alarm 2**, en tik dan op **OK/NAV**.
 - > Blader achtereenvolgens door alle punten. Bevestig elke invoer met **OK/NAV**. Daarna volgt automatisch de volgende instelling. U kunt de relevante waarden of opties wijzigen met << of >>.
- Alarm > Uit/Aan** om het alarm in- of uit te schakelen.

- Time > Stel de tijd in waarop u gewekt wilt worden met << of >> en OK/NAV.
- Duur > 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuten: hier specificeert u de duur van het alarm zelf.
- Bron > Selecteer de bron waarmee u gewekt wilt worden. De volgende zijn beschikbaar: zoemer, DAB, FM.
- Zender > Laatst beluisterd of een zender dat u heeft opgeslagen in het favorietengeheugen.
- Herhalen > Dagelijks, een keer, weekend (zat + zon), , werkdagen (ma - vr).



Nadat u **eenmaal** hebt gekozen, moet u de datum invoeren.

Volume > Selecteer het **volume** waarmee u gewekt wilt worden.

- > Om het alarm met de ingevoerde instellingen op te slaan, tikt u op **OK/NAV** nadat u het volume heeft ingesteld. **[Alarm opgeslagen]** wordt weergegeven.

13.2 Het alarm uitschakelen nadat u gewekt bent

- > Tik op **Aan/Stand-by** om het alarm uit te schakelen.
- > Tik op **OK/NAV** om de snoozefunctie in te schakelen. Door herhaald tikken op **OK/NAV**, kunt u de lengte van het interval selecteren: ofwel **5**, **10**, **15** of **30** minuten. De duur van de snoozeperiode hangt af van de gespecificeerde duur van het alarm.



Het alarmbelsymbool verschijnt opnieuw op het display, als de alarmherhaling is ingesteld op **Dagelijks**, **Weekend** of **Werkdagen**.



Als u de wekker volledig wilt uitzetten, selecteer dan **Alarm > Uit** in het menu voor het bijbehorende alarm.

14 Equalizer

Met de Equalizer* kunt u het geluid tijdens de DAB en FM weergave aanpassen aan uw wensen.

- > In de **DAB**- of **FM**-modus, opent u het **hoofdmenu** en selecteert u met << of >> het **[[Equalizer]]** item. Tik op **OK/NAV**.

- > Selecteer met << of >> het item **[Optimaal]** voor een optimaal afgestemd geluid op het apparaat, of het item **[MyEQ...]** om treble en bass handmatig in te stellen. Tik op **OK/NAV** om de selectie te accepteren.

* Niet beschikbaar in Bluetooth-modus.

14.1 MyEQ

- > Selecteer **Hoofdmenu > Equalizer > MyEQ**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> ofwel **[Treble]** om treble in te stellen, of **[Bass]** om bass in te stellen. Tik dan op **OK/NAV**.
- > Stel nu met << of >> een waarde tussen -7 en +7 in. Tik op **OK/NAV** om de instelling te accepteren.

15 Systeeminstellingen

Alle instellingen waarnaar in deze sectie wordt verwezen zijn zowel van toepassing op DAB+, FM en Bluetooth-functies.

15.1 Displays ophalen

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Display]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een display, en tik dan op **OK/NAV**. U kunt ervoor kiezen om de volgende gegevens weer te laten geven:

In de **DAB+** modus (de geselecteerde functie wordt geïdentificeerd met een "*"):

[Lopende tekst] (continutekst met aanvullende informatie van zenders etc.),
[Signaalintensiteit], **[Kanaaltype]**, **[Ensemble]**, **[Frequentie]**, **[Signaalkwaliteit]**,
[Bitrate en Codec] en **[Datum]**.

In de **FM**-functie (de geselecteerde functie wordt geïdentificeerd met de "*"):

[Radiotekst] (indien verzonden), **[Kanaaltype]** (PTY), **[Frequentie]**
(Programmaservicenaam of zendernaam of frequentie), **[Audio-informatie]** en
[Datum].

In de **Bluetooth**-modus (de geselecteerde functie wordt geïdentificeerd met een "*"):

[Status] (apparaatnaam), **[Track]**, **[Artiest]**, **[Album]** en **[Datum]**.

- > Tik op **OK/NAV** om terug te schakelen naar de weergave.

15.2 Tijd- en datuminstellingen

15.2.1 De datum/ tijd handmatig instellen

Afhankelijk van de instelling van de tijd wordt er voor het laatste nieuws (sectie 15.2.2) bepaald dat de datum en de tijd wellicht handmatig moeten worden ingesteld.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Tijd]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> het **[Tijd/Datum instellen]** item, en tik dan op **OK/NAV**.
- > De eerste cijfers (uren) knipperen en kunnen worden gewijzigd met << of >>. >> verhoogt de waarde, << verlaagt deze.
- > Tik op **OK/NAV** om de instelling te accepteren.

- > De volgende cijfers (minuten) beginnen te knipperen en kunnen worden gewijzigd zoals hierboven beschreven.
- > Tik op **OK/NAV** na elke volgende instelling om verder te gaan naar de volgende instelling.
- > Stel de datum zoals hierboven beschreven.

- > Nadat alle instellingen zijn uitgevoerd en u de laatste keer op **OK/NAV** heeft getikt, verschijnt **[Tijd opgeslagen]** op het display.

15.2.2 Tijd bijwerken

In dit submenu kunt u bepalen of de update automatisch via DAB+ of FM moet worden uitgevoerd, of dat u de update handmatig wilt invoeren (sectie 15.2.1).

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Tijd]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> het item **[Tijd bijwerken]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een van de volgende opties:
 - [Alle bronnen]** (update via DAB+ en FM)
 - [Update van DAB]** (alleen bijwerken via DAB+)
 - [Update van FM]** (alleen bijwerken via FM)
 - [Geen update]** (tijd/datum moet handmatig worden ingevoerd, zie sectie 15.2.1).
- > Tik op **OK/NAV** om de instelling te accepteren.

15.2.3 Het tijdformaat instellen

In het submenu **12/24 uur instellen** kunt u het 12-uurs of 24-uursformaat activeren.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Tijd]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> het **[12/24 uur instellen]** item, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een van de volgende opties:
 - [24 uur instellen]**
 - [12 uur instellen]**
- > Tik op **OK/NAV** om de instelling te accepteren.

15.2.4 Het datumformaat instellen

In het submenu Datumformaat instellen kunt u het formaat voor de datumweergave vastleggen.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Tijd]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> het item **[Datumformaat instellen]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een van de volgende opties:
 - [DD-MM-JJJJ]** (dag, maand, jaar)
 - [MM-DD-JJJJ]** (maand, dag, jaar)
- > Tik op **OK/NAV** om de instelling te accepteren.

15.3 Displayhelderheid

Het is mogelijk om de displayhelderheid in te stellen, zowel voor bedrijf als voor stand-by.

> Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Helderheid]**, en tik dan op **OK/NAV**.

> Selecteer met << of >> een van de volgende opties, en tik dan op **OK/NAV**:

[Bediening] regelt de helderheid in de normale bedieningsstatus. Selecteer met << of >> een helderheidintensiteit, en tik dan op **OK/NAV** om op te slaan.

[Stand-by] regelt de helderheid in de stand-bymodus. Selecteer met << of >> een helderheidintensiteit, en tik dan op **OK/NAV** om op te slaan.

[Auto Dim] dimt het display automatisch (met de optie **[Aan]** geselecteerd) naar de lagere helderheid na 10 seconden zonder bediening van de radio. Als de optie **[Uit]** is geselecteerd, brandt het display continu met de onder **[Bediening]** geselecteerde helderheid. Tik op **OK/NAV** om een instelling op te slaan.

[Nachtmodus] In nachtmodus kan de displayhelderheid op een specifiek tijdstip worden geregeld. Het display kan hier ook compleet worden uitgeschakeld. Selecteer met << of >> een optie, en tik dan op **OK/NAV** om op te slaan

15.4 Taal

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Taal]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> een van de beschikbare talen en bevestig door tikken op **OK/NAV**.

15.5 Fabrieksinstellingen

Als u de locatie van het apparaat wijzigt, bijvoorbeeld bij een verhuizing, kunnen opgeslagen zenders eventueel niet meer worden ontvangen. In dit geval kunt u het apparaat terugzetten op de **fabrieksinstellingen** om alle opgeslagen zenders te wissen en een nieuwe scan te starten.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Fabrieksinstellingen]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > Selecteer met << of >> de optie **[Ja]**, en tik dan op **OK/NAV**.



Alle eerder opgeslagen zenders en instellingen worden nu verwijderd. Het apparaat heeft nu dezelfde status als bij levering.

- > Het display toont **[Herstart ...]** en het apparaat start met de taalselectie **[Taal]**. Selecteer hiervoor een van de beschikbare talen met << of >> en bevestig de

selectie door tikken op **OK/NAV**. Het apparaat voert vervolgens automatisch een volledige zoekopdracht naar kanalen uit in de DAB+-modus. De display-informatie toont tijdens het zoeken de voortgang, en het aantal gevonden digitale radiozenders. Nadat de zenderscan is voltooid, wordt het eerste DAB+-kanaal afgespeeld.

15.6 Softwareversie

Onder de Softwareversie kunt u de momenteel geïnstalleerde softwareversie opvragen.

- > Open het **hoofdmenu**. Selecteer met << of >> het menu-item **[Softwareversie]**, en tik dan op **OK/NAV**.
- > De actuele softwareversie wordt weergegeven.

16 Schoonmaken



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat niet reinigen met een vochtige doek of met stromend water. Ontkoppel de voeding voor de reiniging!



U mag geen schuurkussens, schuurpoeder en oplosmiddelen zoals alcohol of benzine gebruiken.



Gebruik geen van de volgende stoffen: zoutwater, insecticide, chloorhoudende of zure oplosmiddelen (ammoniumchloride). Gebruik geen spiritus, verdunners etc; u zou het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

- > Reinig de behuizing met een zachte, vochtige doek.
- > Reinig het display alleen met een zachte, katoenen doek. Gebruik indien nodig een katoenen doek met kleine hoeveelheden niet-alkalische, verdunde zeep op basis van water of alcohol.
- > Reinig het oppervlak voorzichtig met de katoenen doek.

17 Veelgestelde vragen over probleemoplossing

Controleer de volgende tabel, als het apparaat niet werkt zoals bedoeld.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/remedie
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat wordt niet van stroom voorzien. Controleer de elektrische voeding
Er kan geen geluid worden gehoord.	Verhoog het volume.
Het display wordt niet ingeschakeld.	Ontkoppel het apparaat van de voeding en sluit het opnieuw aan.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/remedie
Slechte ontvangst via DAB+/FM.	Controleer de positie van de antenne aan de hand van de volgende kenmerken: - Pas de positie van de antenne aan of corrigeer deze in de schakelkast of in de muur. - Wanneer de antenne wordt geïnstalleerd in de kabelsleuf in de muur, dient de antennekabel zo dicht mogelijk bij het oppervlak van de sleuf te worden geplaatst. - Het is belangrijk dat de antenne zo ver mogelijk uitgestrekt in de muur wordt geplaatst.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/remedie
	- In spouwwallen kan de antenne vrij in de wand worden gemonteerd, indien mogelijk weg van metalen beugels. - Wanneer de ontvangst met de meegeleverde antenne onvoldoende is, kan een externe geleider (L/N) worden aangesloten als antenne. - Wanneer een metalen designframe van een schakelaarassortiment wordt gebruikt, kan dit de ontvangstkwaliteit beïnvloeden. Vervang indien nodig het metalen frame door een kunststof of glazen frame.
Het apparaat kan niet worden bediend.	Ontkoppel het apparaat van de voeding en sluit het opnieuw aan.
Slechte Bluetooth-verbinding en uitval	Overschrijd het maximale Bluetooth-bereik van 10 m niet.

Als de storing niet is opgelost, zelfs nadat de beschreven controles zijn uitgevoerd, neem dan contact op met de technische hotline.

18 Technische gegevens

Stroomvoorziening:	230 V AC / 50 Hz
Stroomverbruik bij normale werking:	max. 6 W
Stroomverbruik in stand-by:	< 0,5 W
Beschermingsklasse:	IP20
Ontvangstfrequenties:	DAB/DAB+ 174,928 - 239,200 MHz FM: 87,5 - 108 MHz
Bluetooth:	Versie V4.1 2,402-2,480 GHz Klasse 2, max. +4 dBm
Muziekuitgang:	2 x 2W RMS
Omgevingsvoorwaarden	
Relatieve luchtvochtigheid:	Bediening: 10% - 75% niet-condenserend Opslag: 5% - 90%
Temperatuur:	Bediening: 5 °C - 35 °C Opslag: -20 °C - 60 °C
Afmetingen B x H x D (installatiediepte):	
Radio	70 mm x 70 mm x 42 mm (30 mm)
Luidspreker	70 mm x 70 mm x 44 mm (32 mm)